

Wychodzi  
dwa razy  
na tydzień

# KORRESPONDENT

przy Gaze-  
cie War-  
szawskiej.

## HANDLOWY, PRZEMYSŁOWY I ROLNICZY.

DNIA 4 GRUDNIA.

№ 95

ROK 1850.

### POWSZECHNE I W JEDNEJ CHWILI UDZIELANIE MYŚLI

#### NA JAKĄDŹ ODLEGŁOŚĆ.

ZA POMOCĄ PRZENOŚNEGO APARATU NAZWANEGO BUSOŁA

PAZYLALINICZNO—SYMPATYCZNA.

(Ciąg dalszy).

Lecz to nie wszystko: działanie które nazywamy magnetyzmem, nie jest jedynym wpływem jaki istoty organiczne zdolne są w odległości jedne na drugie wywierać, albowiem, jeśli odniesiemy się do pewnego gatunku zjawisk, również znanych, którym pospolicie zwykliśmy nadawać nieokreślone nazwy przecucia, pożądań a nawet odpychania instynktowych, a nadto, jeśli zważymy iż prawie niema osoby, któraby w życiu swém nie miała sposobności na sobie samej postrześć, iż niektóre jej przecucia sprawdziły się jednocześnie lub wkrótce potem, w znacznej odległości; tudzież że pociąg lub odpychanie mogą naturalnie i w jednej chwili istnieć między kilkoma istotami od siebie oddalonymi; przekonamy się z łatwością, że nie wszystkie jeszcze tajniki przyrody wykrytemi zostały, i że jakiegokolwiek przyjmujemy nazwy na oznaczenie tych wpływów tajemniczych, *atrakcji, sympatji, odpychania, antypatji* lub inne, byłoby to za wielką pychę dla stałości ludzkiej, chcieć bezwarunkowo zaprzeczać temu, czego pojąć nie zdoła.

Mógłbym tu bliżej określić fakta, i poprzeć je znaczną liczbą cytacyj, lecz lękam się rozszerzyć artykułu już i tak dosyć długiego; a ponieważ niema nikogo kto by nie znał przyrodzonej sympatji igły magnesowej do bieguna północnego kuli ziemskiej, ku któremu zwraca się bez ustanku, spodziewam się iż każdy zrozumie, że jeżeli pomiędzy ciałami nieorganicznymi istnieje naturalna sympatja, tem więcej istnieć ona musi pomiędzy istotami organicznymi.

Niechę tu odwoływać się do wieków średnich, miałbym prawdę wiele rzeczy do powiedzenia, z których możnaby wyprowadzić wiele ważnych nauk, lecz trzeba by jednocześnie wytknąć wiele błędów. Lepiej więc o nich zamilczeć. Mówiąc jednak o sympatji naturalnej, niemogę wstrzymać się ażebym nie przytoczył, ze względu na cel zamierzony, ustępu z książki wydrukowanej w r. 1724. bezimiennie pod tytułem: *la Science naturelle*. Idzie w nim o możliwość zagojenia rany za pomocą działania sympatycznego, zawierując w wielkiej odległości kawał płótna; mającego na sobie krew pochodzącą z rany; stoi w tej książce:

»Chcąc podać przyzwykłą przyczynę gruntowną tego zadziwiającego skutku, trzeba chyba przypuścić nieustanne obcowanie duchów wychodzących z ciała; które to duchy ciągłym ruchem przychodzą i odchodzą, utrzymują związek jednych z drugimi; a lubo zmyły nasze zanadto materialne nie dostrzegają ich bynajmniej, są one przecież rzeczywistemi i prawdziwemi, na podobieństwo pajaka, który spuszcza się lub wznosi, ciągnąc za sobą nie niewidzialną, która wychodzi z jego ciała, tak iż gdy się znajduje na jednym końcu pokoju, pozostaje jednak w związku z drugim końcem, za pośrednictwem owej nici która mu służy za podporę.

»Wyznaje, że trudno pojąć aby istniała jakaś nie albo linia komunikacyjna pomiędzy raną a krwią z niej pochodzącą; jednakże niemasz w tem nic niepodobnego ani niedorzecznego.»

O, wiem ja dobrze, że mówiąc o podobnych rzeczach, znajduje się na gruncie śliskim i że bliska jest skała rozbiecia; ale jeżeli z jednej strony nie należy płocho wierzyć w czarnoksiężników i magią, to znów z drugiej nie trzeba zbyt mocno wątpić o potędze przyrody, która jest dziełem Boga.

Owszem nawet, jeżeli mamy zaufanie w dobroci Boga, musimy koniecznien przypuścić, iż jeżeli w człowieku zrodziła się myśl *prawdziwie pożyteczna* dla ludzkości, myśl ta pochodzi od Boga; że Bóg w swojej mądrości i dobroci chce by się ona kiedyś urzeczywistniła, gdyż w pierwszym razie człowiek, który tylko jest jego stworzeniem, byłby mędrszym i lepszym od niego, swego Stwórcy, który sam koniecznien musi być nieskończoną mądrością i dobrocią.

Słowa te moje może kto wziąć za uprzedzającą ostrożność z mej strony, ażeby odeprzeć zaraz z początku, z jakiegokolwiek pobudek pochodzący zarzut łatwowierności lub niedowiarstwa; lecz wywód mój zmierza tylko aby dowieść, że tak powiem *a priori*, na zasadzie gorących życzeń wszystkich ludzi, możliwości wynalazku pp. Benoit i Biat: albowiem, wracając do cudownych wypadków telegrafji elektrycznej, jeżeli zważymy, że jedyną jej niedogodnością jest potrzeba przewodniczego drutu, a nadto porównamy te cuda z cudowniejszemi jeszcze wypadkami magnetyzmu zwierzęcego i sympatji naturalnej, które objawiają się same, bez pomocy łącznika przynajmniej widzialnego; jeżeli nadto zauważymy, że sympatja magnetyczna igły zastosowaną już została do busołu morskiej, czyli wyobraźnia nasza, zagrożona szybkością myśli, która nie zna ni czasu ni przestrzeni, i żąda przetamania ostatniej zapory telegrafji elektrycznej, czyli mówię, wyobraźnia nasza nie nasunie nam natychmiast gorącego pożądanego wynalazku, któryby nie wchodząc w zgłębianie wpływów magnetycznych, co do ich pierwotnej przyczyny, zawładnął niemi i użył ich do przesyłania myśli, a przetamawszy wreszcie wszystkie zapory, nadał słowu co do przestrzeni i czasu przywileje myśli.

Potrzeba jednakże wyznać, że podobne odkrycie, jakiegokolwiek były wywołujące go życzenia, nie mógł zrazu objawić się rozumowi ludzkemu inaczej, tylko jako urojenie albo marzenie, skazane, z słuszniejszych nawet względów jak pierwiej fotografia, zająć miejsce w rzeczywistości, trudno wyobrazić sobie ile wynalazczego ducha i wytrwałości potrzebowali pp. Benoit i Biat, ażeby odkryć zasłone tajemnicy, która doprowadziła do ich wynalazku; lecz przyznać trzeba nareszcie, albowiem jest to już fakt spełniony, marzenie stało się rzeczywistością.

Pochwyćmy wynalazek w jego zarodzie.

Zastosowanie elektryczności, galwanizmu i magnetyzmu zwierzęcego do udzielania myśli, nie jest pomysłem zupełnie nowym, jakby wielu sądzić mogło.

Czytaliśmy niedawno dnia 30 sierpnia r. b. w dzienniku *Republique*: »*Dublin-University-Magazine*,« przytacza ciekawy ustęp Addisona, napisany w r. 1711, który dowodzi, że idea telegrafów elektrycznych, przedstawiła się jak tyle innych, owym średniowiecznym uczonym, których chimeryczne poszukiwania tak bardzo w nowszych czasach wyśmiane zostały.

»Strado w swoich *prolusiones*, mówi Addison, opowiada o fantastycznej korespondencji, utrzymywanej przez dwóch przyjaciół za pomocą magnesu, mającego tę własność, iż dotknąwszy się dwóch igieł, dość było wprawić jedną z nich w ruch, aby druga odbywała jednocześnie tenże sam ruch, w jakiegokolwiek obie igły byłyby odległości.

»Każdy z przyjaciół, posiadając jedną z tych igieł, urządził ją w ten sposób aby przebiegała koło, na którego obwodzie znajdowały się skreślone litery abecadła. Udając się w strony odległe, umówili się przy rozstaniu, iż codziennie zamykać się będą o pewnej godzinie przeznaczonęj na korespondencją. Ten który chciał przemawiać do swego przyjaciela, kierował swą igłę kolejno na wszystkie litery, składające wyraz, który miał być przesłanym, pamiętając dla uniknięcia zamieszania, czynić między wyrazami stosowne przestanki. Jego przyjaciel widział jednocześnie drugą igłę przebiegającą na kole też same litery.

Za pomocą tego sposobu, będąc rozdzieleni rozległymi obszarami krajów, mogli oni wymieniać swą myśl, która w jednym mgnieniu oka przebiegała miasta, morza, góry i pustynie.«

Nadzwyczajny ten sposób udzielania się wzajemnego, zaginął w zupełności, a jego autorowie ponieśli go z sobą do grobu; przytoczony ustęp jednak niemniej jest charakterystycznym; albowiem pomiędzy tym sposobem a korespondowaniem pp. Benoit i Biat, zachodzi, jeśli nie co do środków to przynajmniej co do trybu postępowania, uderzająca analogja.

Mój Boże, któżby mógł sądzić, że ów potężny magnes o którym mowa, jest właśnie odkryciem pp. Benoit i Biat? Tyle już zrobiono odkryć, które później zaginęły jak np. ognia greckiego, szyb kolorowych w kościołach i t. d. a które znowu w naszych czasach wskrzeszonymi zostały, iż nie powinniśmy się dziwić, gdyby wynalazek udzielania sympatycznego myśli przesłanym już był w odległych czasach.

Rzuciwszy nadto okiem na owe nieszczęśliwe wieki, w których ciemnota i egoizm czyniły ludzi barbarzyńskimi względem autorów nowych idei, czyżż może dziwić się nad wielką ilością odkryć które ludzkość straciła? Podobnie jak w naszych czasach, a może więcej jeszcze, powoływał w owych wiekach Bóg wielką liczbę wynalazców; lecz dla tych którzy w czasach przedhistorycznych dostąpili tryumfów, sławy a nawet ubóstwienia, ówczesna niewdzięczna i przewrotna ludzkość miała tylko gorejące stosy i katusze męczęńskie; zład wielu z nich musiało kryć się z najpożyteczniejszymi odkryciami, które ginęły oczywiście ze śmiercią autorów.

W rzeczy samej, potrzeba było odwagi wielkiego geniuszu, aby śmiać stawić czoło ciemnocie tego barbarzyństwa; wiadomo jest, co za to spotkało znakomitego i nieszczęśliwego Salomona de Caus, który odkrywając siłę sprężystości pary, został za ten wynalazek zamknięty w Bicétece, jako szalony, gdzie rzeczywiście stracił zmysły z bóleści iż nie był zrozumianym; umarł tam nędznie, jako męczennik i ofiara ciemnoty ludzkiej.

Od czasów Chrystusa, który poniósł krzyż za zwiastowanie *dobrej nowiny*, aż do bardzo późnych czasów, prześladowanie i nędza były pospolicie udziałem wynalazców; dziś jeszcze nieraz egoizm okrywa ich wzgardą; zgoła, cała historia wynalazków, zapełniona jest cierpieniami i łzami ich autorów, jak gdyby na podobieństwo ziarna wydającego plon i zaraz ginącego, istoty wybrane przez Opatrzność do urzeczywistnienia wielkiej myśli, musiały ginąć także koniecznie, by myśl ta zakwitła i stała się płodną!

Niepodobna przeniknąć wyrobów opatrności, ale spodziewać się należy, że nie zawsze tak będzie, i że dzięki wynalazkowi pp. Benoit

i Biat, ludzie mogą łatwiej porozumieć się z sobą, nie będą więc niesprawiedliwymi dla wynalazców, i że przeciwnie w przyszłości, używać oni będą za życia tych zaszczytów i sławy, które dotąd przyznawano tylko ich pamięci.

Gruntowne zgłębienie wypadków przesyłania myśli na odległość, do jakich ludzie mogli dojść w minionych epokach, okazałoby bezwątpienia, że wypadki te były prawdziwymi zjawiskami magnetycznymi, lubo się tego niedomyślano wcale. Lecz gdy raz poznane zostały ciekawe własności płynów galwanicznego i magnetycznego, pomysł zastosowania tych działaczy do przysłania myśli był tak naturalny i prosty, iż powinien był koniecznie sam nastęczyć się umysłowi uczonych, którzy te działacze poznali. Jednakże nie tą drogą postępował dotąd rozum ludzki; wszystkie najpożyteczniejsze odkrycia przeciwnie zawdzięczają swój początek wypadkom i okolicznościom, tak iż musimy zejść aż do początku dziewiętnastego wieku, chcąc znaleźć pierwsze ślady nauki zastosowanej do telegrafji elektrycznej. Ale jakże wielka przestrzeń dzieli jeszcze zastosowanie to umiejętności od nowego systemu pp. Benoit i Biat! Wspaniałe odkrycia Galwaniego, Wolty, Mesmera, były tylko wstępem do pomysłu tych dwóch wielkich geniuszów wynalazczych, i jakoby żerdziami wytkniętymi na drodze do niego prowadzącęj.

Co jednak jest szczególniej uwagi godnego w tych ludziach, to okoliczność, iż wcale sobie nieznani i zrodzeni na dwóch różnych półkulach ziemi, jeden we Francji a drugi w Ameryce, powzięli jednocześnie i oddzielnie pierwszą myśl wynalazku, i że zrzędzeniem losu a raczej Opatrzności zesłali się później, i porozumieli w przedmiocie doświadczeń i poszukiwań, które w końcu uwieńczone zostały najpomysłniejszym skutkiem.

Wreszcie pp. Benoit i Biat nie mają wcale pretensji, iż pierwsi wynaleźli sposób przesyłania myśli swoim sposobem, tak jak Krzysztof Kolumb nie mógł przypisywać sobie wynalezienia Ameryki. Podobnie jak on, nie uczynili oni nic więcej tylko to, iż odłóżnili przedmiot który istniał przed nimi, a nawet mógł dawniej być znanym, lecz później zagubionym od wielu wieków.

Nadto, przypisują oni sobie tylko tę zasługę, iż pierwsi zdołali wyczytać zaniedbaną jeszcze stronicę wielkiej księgi przyrody, rozłożonej przed oczyma wszystkich; lecz trzeba przyznać także, jest to największa a nawet rzecz można jedyna zasługa człowieka, albowiem, przyroda i prawda to jedno; a przecież w niepojętym obłędzie pychy i słabości, czyżż człowiekowi nie zdarzyło się nieraz złorzeczyć przyrodzie samej?

Nie powiem tu, jakim sposobem zrobione zostało odkrycie pp. Benoit i Biat; historją tego wynalazku pozostawiam czasom późniejszym; nie mogę również podać opisu wszystkich szczegółów korespondowania; byłby on zbyt długim a nawet niezrozumiałym dla osób, które nie widziały przyrządu; lecz jeśli nie ogłaszam wszystkiego co wiedzieć należy, by czytelnik mógł sam korzystać z wynalazku, spodziewam się, że to co mam powiedzieć będzie dostatecznym do wyjaśnienia i zrozumienia możliwości faktu w jego zasadzie. P. Benoit wreszcie zamierza, jak to już nadmieniałem, włąć w umysły stanowcze przekonanie w sposób, którego siły nikt nie zaprzeczy, a to stawiając osoby które zechcą w możności znoszenia się z sobą, natychmiast jak tylko ukończy doświadczenia, które jeszcze uczynić ma zamiar.

Z drugiej strony łatwo zrozumieć, że dla samego zabezpieczenia wynalazców, pewne punkta wynalazku powinny zostać w tajemnicy, aż do chwili jego zupełnego ogłoszenia, które nie może nastąpić inaczej, jak za zgodą p. Biat, który podróżuje obecnie w Ameryce, a bez którego p. Benoit nic zgoła uczynić nie może; lecz wypowiedziawszy to zastrzeżenie, życzeniem było wynalazców przed stanowczem ogłoszeniem, podać do powszechnej wiadomości to, co uważali za stosowne w podwójnym celu, raz ażeby ustalić datę wynalazku, a powtóre aby na przyszłość uniknąć wszelkich reklamacyj, fałszywych wykładów i jakichbądź sporów.

(Dok. nastąpi.)

## OPIS BORECZNIKA CHOINOWEGO

(Ciąg dalszy).

*Poczwarka* jest ściśniona, przedstawia już wszystkie zarysy owadu doskonałego; kokon w który się gąsienica oprzędza jest materji gumowatej, bardzo twardej, łykowatej i tak stężonej pewnym gatunkiem kleju, że zdaje się być materji pargaminowej, jest dziesięć linii długa, kształtu małej baryłeczki, koloru brunatnego, (w czasie zimy pod mchem) siwego albo białawego (w lecie na drzewie). Gąsienica w tym oprzędzie przybiera kształt skulony, lecz przede go bardzo szybko; na początku maja roku następnego jeszcze nie zamienia się w poczwarkę, a za dotknięciem odbywa różne poruszenia; skoro zaś zostanie wydobyta z kokonu, już nie może go powtórnie uprząść, zapewne dla braku zapasu materiału do tego celu potrzebnego, powoli więc usycha i obumiera. Kiedy nadchodzi moment przeobrażenia, część tego oprzędzie w jednym końcu w całej swojej szerokości, za najmniejszym poruszeniem owadu, odłącza się w kształcie pokrywki i dozwala mu wolne wyjście. Jeżeli zaś w oprzędzie ten gąsienicznik (*Ichneumon*) złożył swoje jajko, wtedy daje się widzieć przy końcu oprzędzie mała dziurka, po większej części nieregularnie przełuta (\*).

### S P O S Ó B Ż Y C I A.

Borecznik w tym się odróżnia od niektórych owadów lasom szkodliwych, że wydaje w ciągu jednego roku dwa pokolenia, i tak: natrafiamy na samice znoszące jaja w kwietniu albo w maju i powtórnie w końcu lipca; gąsienice w maju i czerwcu, powtórnie w sierpniu i wrześniu; oprzędzie na drzewach na początku lipca, powtórnie w wrześniu i październiku, około pni pod mchem, robią sobie oprzędzie i przemieniają się w poczwarkę w miesiącu marcu lub kwietniu. Zdarcza się wszakże tu szczególny wypadek, iż całe pokolenie, lub też pojedyncze jego członki, dłuższego potrzebują czasu do przeobrażenia się jak inne; czas ten przedłuża się do lat dwóch lub trzech. Zład też

(\*) Zdaje się że natura chcąc umiarkować żarłoczność gąsienic, przeznaczyła gąsieniczki na ich niszczenie, aby się zbyt nie rozmnożyły. Ich samice uzbrojone trzema długimi kolcami, które w połączeniu razem tworzą długą szpadę, zapuszczają ją w gąsienicę i w zadaną ranę wpuszczają jaja. Boreczniki mają także swoich licznych nieprzyjaciół pomiędzy gąsieniczkami, które w sposób powyższy składają jaja w ich poczwarki i wylęgają się; są według Ratzeburga die *Ichneumon*en der *fortinsecten* z działu:

gąsieniczkowych *Ichneumonid*es

Rodzaje *Campoplex carbonarius*

*retectus*

*Cryptus flavilabris*

*leucosticticus*

*nubeculatus*

*punctatus*

*Exenterus lucidulus*

*margonatorius*

*Mesochorus Laricis*

*Metopis scrobiculatus*

*Ophion merdarius*

*Phygadeuon pteronorum*

*pugnax*

*Tryphon calcator*

*haermorrhoeus*

*impressus*

*leucosticticus*

*Lophyrorum*

*scutulatus*

Z działu *Pteromalini*:

Rodzaje *Eulophus Lophyrorum*

*Torymus obsoletus*

wynika to następstwo, że obiedź która zdaje się być już zakończona, może za rok lub za dwa na nowo niespodzianie nastąpić, chociaż w przeciągu tego czasu nikt nie widział Borecznika. Tym sposobem można sobie wytłumaczyć wypadek, w którym niedostrzegłszy żadnego z tych owadów na początku lata, nagle w jesieni okazują się kłęby gąsienic. Jest ogólną zasadą, że chociaż znajduje się wielka mnogość tych szkodników sosny, gąsienice wszakże więcej zrzadzają szkody w jesieni, jak w innej porze roku, co przypisać należy, że większa część zimujących dopiero w lipcu pokazuje się w stanie owadu doskonałego, a zatem więcej też potrzebują pokarmu, ażeby tak długi przeciąg czasu swego przesilenia przetrwać.

Pospolicie tylko samcy roją się, samice siedzą lub łążą po gałęziach i igłach a po zapłodnieniu samica obiera piękną igłę, na końcu gałęzi młodych drzew 15 do 20 letnich, a nawet i młodszych, w razie zaś kiedy się znajduje w wielkiej ilości to i na starych drzewach; wysuwa z tyłu tułowa małą ruchomą ostro-ząbkowaną piłkę, umieszczoną między dwoma klingami, i zręcznie piłuje na górnej powierzchni igły rowek podłużny i składa tam swoje jaja, które są koloru bladego-żółtego. Samec po zapłodnieniu a samica po zniesieniu jaj wkrótce obumiera, i w takim stanie widzieć ich można na gruncie piaszczystym, niezarośniętym, lub w rowach świeżo wykopanych leżące. W miejsce gdzie samica znosi jaja, jednocześnie wydziela płyn jasno-zielony gumowaty który przyczynia się, że rana zadana igłą, sam się zasklepia i chroni jajka od deszczu i zimna; jaja składane bywają głęboko w zacięciu jedno tuż koło drugiego. Miejsce na którym samica złożyła jajka, jest trudne do wynalezienia, gdyż zwykle znajduje się na wierzchołkach drzew; rozróżnić tylko daje się od igieł nienaruszonych, po kolorze zielono-bladym. Zbieranie zatem jaj na igłach przez samice zniesionych, i niszczenie owadu w stanie doskonałym, jest niepodobne, a zatem wykonanem być nie może.

Borecznik przebywa wyłącznie na sosnie, policzyć go zatem wypada do liczby owadów najpospolitszych i zarazem najszkodliwszych dla tego gatunku drzewa. Szczególnie ma upodobanie do chorowitych i pojedynczo wzrosłych drzew; zaraz z samego początku gąsienice okazują się na karłowatej i niezwartej młodzieży sosnowej, na gruncie złym, na brzegach lasu, przy drogach, i t. p. wzrosłej. Już to niema, już w przyjaznych okolicznościach przechodzą na inne przyległe drzewa, lecz będąc ociążałe, niechętnie z jednego drzewa na drugie wczółgają się, czynią to tylko w ostatniej potrzebie, to jest, kiedy zupełny niedostatek pożywienia zmusza ich do tego. Rzadko też można dostrzedz gąsienice wczółgające się na pniach drzew, a na ziemi wtenczas tylko, kiedy z igieł przypadkiem zrzucone zostaną, ale i wtedy trzymają się zawsze drzew na brzegu lasu wzrosłych i wystawionych na słońce; później zapuszczają się do środka lasu, wybierają na drzewach pędy nie zbyt silne, wreszcie w rękach odmładniających, wolą drzewa na nasienniki od dawna już pozostawione. Dostrzeżono wszakże, że w latach, kiedy ten owad w małej liczbie się znajduje, wybiera szczególnie drzewa niskie pomiędzy wysokimi znajdujące się i ich igły pożera.

Jest rzeczą dowiedzioną, że szkody przez gąsienice Borecznika zrzadzane, przy nadzwyczajnej ich liczbie w jakiej się często okazują, zmniejszają się o wiele tym, że w pierwszych dniach swego istnienia, na pożywienie wybierają igły pędów przeszłorocznych, a nawet z pomiędzy nich nie tykają igieł silnie wzrosłych; dopiero kiedy są przymuszone głodem, rzucają się na igły pędów majowych; pożerając igły, przyczepiają się do ich kantu z głową obróconą do końca igły. Doszedłszy przeto do połowy swego wzrostu, igły są zupełnie pożarte nie tykając często żeberka igły. Po tych szczegółach właściwych temu gatunkowi owadu w prawne oko rozpozna natychmiast bytność gąsienic, tym bardziej, że te będąc koloru zielonego, jak igły którymi się żywią, trudne są do rozpoznania, chociaż do połowy swego wzrostu pożerają igły w kłębach zwiniętych. Napad wszakże w jesieni nie tyle jest szkodliwy jak przed majem dokonany, bo drzewa w pierwszym razie zwykle mniej więcej odżywiają się. Za zbliżeniem lub poruszeniem gałązki, na której gąsienice przebywają, natychmiast podnoszą głowę z trzema łapkami, zginając ją w tył ciała i wydzielają

